

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

S/WPPS/W/7

3 de abril de 1996

(96-1223)

Grupo de Trabajo sobre los Servicios Profesionales

CUESTIONARIO SOBRE EL SECTOR DE LA CONTABILIDAD

Nota de la Secretaría

1. El cuestionario adjunto se ha establecido para completar la información ya disponible sobre los regímenes reglamentarios que afectan al sector de la contabilidad. Con ese fin, el cuadro que figura a continuación del cuestionario indica las preguntas que ya se han formulado, incluso parcialmente, en cualquiera de los tres estudios realizados hasta ahora por la OCDE, el Grupo de Expertos en Normas Internacionales sobre Contabilidad y Redacción de Informes (ISAR) y la Federación Internacional de Contadores (IFAC). Como suplemento del cuadro, se incluye la lista de los países comprendidos en cada uno de los tres estudios. Esto ayudará a las delegaciones a determinar las preguntas que debieran abordar prioritariamente. Como no hay una estricta correspondencia entre las preguntas del cuestionario y las utilizadas por las demás organizaciones para sus propios estudios, se ruega a las delegaciones que revisen las respuestas que les han dado y comprueben si son completas y apropiadas.

2. Cuando no se haya respondido una pregunta o sólo se haya respondido parcialmente, facilítese la información oportuna. Cuando se haya respondido una pregunta en el contexto de uno de los estudios anteriores, indíquense el estudio y la pregunta en respuesta a la cual se ha dado la información.

3. El objetivo de este ejercicio es ampliar los conocimientos del Grupo de Trabajo sobre los Servicios Profesionales acerca de los regímenes reglamentarios del sector de la contabilidad, por lo que las delegaciones habrán de intentar ser lo más explícitas y concretas posible en sus respuestas. Se señalan a su atención, en particular, las diferencias que existen entre los títulos o entre las jurisdicciones subfederales:

- si los contadores pueden hacer uso de diferentes títulos para ejercer la profesión, se deberán indicar en las respuestas las especificidades del régimen por el que se rige cada uno de ellos cuando existan diferencias;
- en los Estados federales, si existen diferencias entre los regímenes de sus diversas jurisdicciones subfederales, se deberán facilitar en las respuestas los pormenores de cada caso particular.

4. La participación en este ejercicio es voluntaria.

5. Para facilitar y acelerar el tratamiento de las respuestas, se agradecerá a las delegaciones que proporcionen a la Secretaría una copia impresa y una copia legible por máquina en disquete de sus respuestas al cuestionario.

6. Las respuestas al cuestionario deberán enviarse a la Secretaría el 21 de junio de 1996 a más tardar.

CUESTIONARIO SOBRE EL SECTOR DE LA CONTABILIDAD

I. ASPECTOS GENERALES

1. ¿Cuáles son los títulos profesionales de los contadores en su país? ¿Están protegidos esos títulos profesionales? Especifíquese de qué modo.
2. ¿Cómo está regulado el sector de la contabilidad en su país: por ley, por autorregulación profesional, o una combinación de ambas?
3. ¿Existen en su país disposiciones para proteger los nombres de las empresas, nacionales o extranjeras?
4. ¿Cuáles son los órganos profesionales en su país? ¿Están reconocidos por la ley como organismos reglamentarios o disciplinarios para la profesión de contabilidad, o cumplen esas funciones otras instituciones? (especifíquense).
5. ¿Cuántos miembros tienen esos órganos profesionales? Indíquese su proporción estimada:
 - en la práctica pública
 - en la industria o el comercio
 - en el sector público
 - en la educación
 - en el ámbito no ocupacional (jubilados, etc.)
 - otros.
6. ¿Cuál es el alcance de las actividades que comúnmente ejercen los contadores en su país?
 - auditoría estatutaria
 - auditoría de fusión de empresas
 - auditoría de aportaciones en especie
 - auditoría del sector público
 - otras auditorías
 - contabilidad
 - práctica en caso de insolvencia
 - asesoramiento fiscal
 - representación fiscal
 - asesoramiento sobre inversión
 - consultoría
 - informes periciales en cuestiones de contabilidad
 - otros.
7. ¿Cuáles de esas actividades están reguladas en su país?
8. ¿Cuáles de esas actividades están reservadas por la ley a los contadores, compartidas por éstos con otras profesiones (especifíquese) o incluso prohibidas a los contadores en su país; por ejemplo, por prohibición total o por no autorizarse la acumulación de ciertas actividades consideradas incompatibles o mutuamente excluyentes?

II. PRESCRIPCIONES EN MATERIA DE TÍTULOS DE APTITUD

9. ¿Cuáles son las prescripciones en materia de títulos de aptitud para esas actividades en su país en cuanto a titulación universitaria/superior, práctica y examen profesional? Especifíquese el número de años requeridos para cada elemento y las diferencias en función de las actividades (auditoría, insolvencia, asesoría fiscal, etc.) comprendidas en la calificación.
10. ¿Se han de cumplir condiciones previas para iniciar la enseñanza profesional: edad mínima, titulación particular, educación previa, inscripción en un organismo profesional, pago de un derecho, otros? (especifíquese).
11. ¿Cuáles son las materias docentes que se han de cursar: contabilidad, auditoría, régimen fiscal, legislación general, economía, ética, tecnología de la información, otros? (especifíquese).

III. NORMAS TÉCNICAS Y ÉTICA

12. ¿En relación con qué actividades existen normas nacionales (auditoría, contabilidad, insolvencia, otros)? Especifíquese los principales objetivos de la política aplicada.
13. ¿Qué órgano o institución establece esas normas y supervisa su aplicación? ¿Cuáles son las consecuencias de una infracción de tales normas (para los profesionales, los clientes, etc.)?
14. ¿Se reconocen o aplican en su país las normas internacionales establecidas por la IFAC (normas y directrices internacionales de educación, normas internacionales de auditoría) y por la CNIC (normas internacionales de contabilidad)? En caso afirmativo, explíquese de qué forma. En caso negativo, indíquese por qué.
15. ¿En relación con qué actividades existe un determinado código ético (auditoría, contabilidad, insolvencia, otros)? Especifíquese los principales objetivos de la política aplicada.
16. ¿Qué órgano o institución establece ese código y supervisa su aplicación? ¿Cuáles son las consecuencias en el caso de infracción del código ético por un profesional o una empresa?
17. ¿Existen restricciones sobre comercialización, licitación, publicidad?
18. ¿Existen restricciones sobre la fijación de honorarios (imposición de cuantía mínima/máxima, escala indicativa, etc.)?

IV. PRESCRIPCIONES Y PROCEDIMIENTOS EN MATERIA DE LICENCIAS

19. Además de los requisitos en materia de títulos de aptitud, ¿cuáles son los requisitos para la obtención de licencias a título personal en su país?
 - pertenencia a un organismo profesional (en la jurisdicción, en otro lugar)
 - inscripción en el ministerio o en cualquier otra institución
 - suscripción de un seguro de indemnización profesional
 - prestación de juramento
 - ausencia de antecedentes penales
 - informe policial
 - edad mínima
 - otros (especifíquese).

20. ¿Se imponen condiciones para poder adherirse al organismo o a los organismos profesionales oportunos? Especifíquense.
21. ¿Hay requisitos específicos para la concesión de licencias a las empresas profesionales?
- capital mínimo
 - número de socios
 - pertenencia a un organismo profesional
 - inscripción en el ministerio o en cualquier otra institución
 - seguro de indemnización profesional
 - con referencia a personas físicas que realicen actividades de contabilidad en nombre de la empresa
 - con referencia al derecho de voto
 - con referencia a la gestión/administración de la empresa
 - otros (especifíquense).
22. ¿Puede presentarse una solicitud de licencia en cualquier momento del año o existen fechas específicas para ello? ¿Cuánto tiempo se tarda en realizar todos los trámites de obtención de licencias? Especifíquese en caso de que existan diferencias entre los particulares y las empresas.
23. ¿Existen diferencias en cuanto a las prescripciones y/o procedimientos en materia de licencias según las actividades con ellas relacionadas (auditoría, insolvencia, etc.)? Especifíquense. ¿Qué tipo de documentación es necesaria/aceptada? ¿Son aceptables los documentos expedidos en otros países? Especifíquense.
24. ¿Qué ocurre cuando las condiciones de concesión de la licencia ya no las respeta la persona o la empresa interesadas?

V. RECONOCIMIENTO DE TÍTULOS DE APTITUD

25. ¿Hay posibilidades de tomar en cuenta la titulación obtenida por los profesionales extranjeros en otro país? ¿Existen acuerdos bilaterales con otros países a ese respecto?
26. ¿Existen acuerdos de reconocimiento automático o reconocimiento mutuo entre sus organismos profesionales y sus contrapartes de otros países? En caso afirmativo, especifíquense las principales características de los acuerdos; en caso negativo, indíquese por qué.
27. Si hay posibilidades de tomar en consideración la titulación obtenida en el extranjero, ¿se exige un examen local completo o una formación local de más de 12 meses? Especifíquese. ¿Es necesaria siempre una licencia local para ejercer una actividad de contabilidad reglamentada? Especifíquese si no es éste el caso.
28. ¿Cuáles son los requisitos en materia de acreditación/de licencia impuestos a los profesionales extranjeros autorizados a ejercer en su país de origen? ¿Se pueden realizar actividades (reglamentadas) amparándose en una licencia extranjera?

VI. REGLAMENTACIÓN QUE RIGE EL ESTABLECIMIENTO DE UNA PRESENCIA COMERCIAL

- 29. ¿Existen restricciones en cuanto a la forma de establecerse (acuerdo de asociación, constitución en sociedad, otros)? Especifíquense.
- 30. ¿Existen restricciones acerca de las inversiones y la propiedad extranjeras directas, como las aplicables a particulares o empresas sin calificación local? Especifíquense.
- 31. ¿Existe un requisito de número o porcentaje mínimo de directores, administradores o personal locales? (especifíquese).
- 32. ¿Existen restricciones en cuanto a la posibilidad de que las empresas establecidas en el país mantengan relaciones internacionales (pertenencia a una red internacional, asociación con empresas extranjeras, etc.)? Especifíquense.
- 33. ¿Está restringida para las empresas la utilización de nombres internacionales o extranjeros?

VII. REGLAMENTACIÓN QUE RIGE LA ENTRADA Y LA ESTANCIA TEMPORAL DE LAS PERSONAS FÍSICAS CON LA FINALIDAD DE PRESTAR SERVICIOS DE CONTABILIDAD

- 34. ¿Está la entrada y estancia de profesionales sujeta a pruebas del mercado de trabajo o cualquier otra restricción? Especifíquese.
- 35. ¿Existe algún procedimiento que facilite la entrada y estancia temporal de profesionales con el fin de prestar servicios de contabilidad? Detállese.
- 36. ¿Existen restricciones sobre la contratación de servicios de profesionales locales por empresas y profesionales extranjeros? Detállese.

VIII. REQUISITOS DE NACIONALIDAD/RESIDENCIA

- 37. ¿Se impone una condición de nacionalidad/ciudadanía para ejercer ciertas actividades, iniciar determinados estudios, obtener una licencia, ser miembro de un órgano profesional, etc.? Especifíquese.
- 38. ¿Se impone una condición de establecimiento, residencia previa o residencia para ejercer ciertas actividades, obtener una licencia, ser miembro de un órgano profesional, etc.? Especifíquense las condiciones y la definición de establecimiento, residencia, etc., cuando proceda. ¿Es posible el establecimiento profesional en más de un país?

Reseña de los datos ya disponibles

En el cuadro se indican las preguntas del cuestionario que ya se han contestado, incluso parcialmente, en cualquiera de los tres estudios hasta ahora realizados por la OCDE, el ISAR y la IFAC.

Pregunta	Estudio de la OCDE ¹	Estudio del ISAR ²	Estudio de la IFAC ³	Aún no incluida
1	X	X	X	
2	X	X	X	
3				X
4		X	X	
5		X	X	
6	X		X	
7	X		X	
8	X		X	
9	X	X		
10		X	X	
11		X		
12		X		
13		X		
14		X		
15				X
16			X	
17	X		X	
18	X		X	
19	X	X	X	
20				X
21				X
22			X	
23			X	
24				X
25	X	X	X	
26			X	
27	X	X	X	
28	X	X	X	
29	X		X	
30	X		X	
31	X		X	
32	X		X	
33	X		X	
34	X		X	
35	X		X	
36	X			
37	X		X	
38	X		X	
Total	22	14	27	5

¹Véanse los documentos S/WPPS/W/4 (Communication from the OECD - Work in the area of professional services), S/WPPS/W/4/Add.1 (Communication from the OECD - Work in the area of professional services - Addendum) y S/WPPS/W/4/Add.2 (Communication from the OECD - Work in the area of professional services - Addendum).

²Las respuestas a estas preguntas -basadas en los estudios realizados por la UNCTAD en 1990, 1992 y 1995- las facilitará la Secretaría de la UNCTAD. Los resultados de uno de esos estudios se publicaron en 1993 y figuran en un documento titulado Cuestiones relacionadas con la contabilidad y la presentación de informes a nivel internacional - Examen de 1993.

³Véase IFAC questionnaire on issues related to international trade in accountancy services: summary of responses - 1 July 1995.

Países que han participado en los estudios anteriores

OCDE

Asia/Pacífico	Australia, Japón, Nueva Zelandia
Europa	Austria, Bélgica, Dinamarca, Comunidad Europea, Unión Europea, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Islandia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega, Portugal, España, Suecia, Suiza, Turquía, Reino Unido
América del Norte	Canadá, México, Estados Unidos de América

ISAR

África	Argelia, Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Camerún, República Centroafricana, Chad, Congo, Côte d'Ivoire, Gabón, Guinea, Ghana, República de Guinea, Lesotho, Madagascar, Malawi, Malí, Mauritania, Mauricio, Marruecos, Mozambique, Namibia, Níger, Rwanda, Senegal, Sierra Leona, Somalia, Sudán, Togo, Túnez, Uganda, República Unida de Tanzania, Zaire, Zambia
Asia/Pacífico	Bangladesh, China, Chipre, India, Israel, Jordania, Pakistán, Tonga
Países en transición	Bulgaria, República Checa, Estonia, Federación Rusa, Ucrania, Uzbekistán
América Latina	Chile, Panamá, Perú

IFAC

África	Kenya, Nigeria, Sudáfrica, Swazilandia, Zimbabwe
Asia/Pacífico	Australia, Taipei Chino, Egipto, Hong Kong, Japón, Corea, Malasia, Nueva Zelandia, Filipinas, Singapur, Tailandia
Países en transición	Hungría, Polonia
Europa	Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia, Alemania, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega, España, Suecia, Suiza, Reino Unido
América Latina	Brasil, República Dominicana, Uruguay
América del Norte	Canadá, México, Estados Unidos de América